



Vorteile des ZimsaFix Getränkedurchlauferhitzers

- Gehäuse aus rostfreiem Edelstahl
- Einfache, nutzungsfreundliche Bedienelemente
- Platzersparnis gegenüber herkömmlicher Art bis zu 90 %
- Füllmenge stufenlos regulierbar von 0,1 l bis 0,4 l; dadurch Einsatz verschiedener Gläser- bzw. Tassen-größen möglich.
- Zwei unabhängig voneinander arbeitende Systeme im Gerät ermöglichen Ausschank zweier unterschiedlicher Getränke.
- Bei einer Ausschanktemperatur von 65 °C können pro Stunde auf beiden Zapfstellen mindestens 360 Portionen mit Füllmenge 0,2 l ausgeschenkt werden.
- Einfache Reinigung durch eingebautes Spülprogramm
- Kein Verlust durch abgestandene Getränkereste; kein Geschmacksverlust, da nur die zum Ausschank benötigte Menge des Getränks erhitzt wird.
- Bessere Kontrolle des Fremdpersonals durch integriertes Zählsystem
- Zugriff auf Füllmengenregulierung und Zählwerk nur für berechnigte Personen.
- Entspricht den aktuellen EU-Richtlinien und EU-Verordnungen
- Ideal für den Massenausschank in Bergstationen, Skihütten, Weihnachtsmärkte, Kantinen, Gastronomie, Après-Ski-Bars und bei Großveranstaltungen zu jeder Jahreszeit.

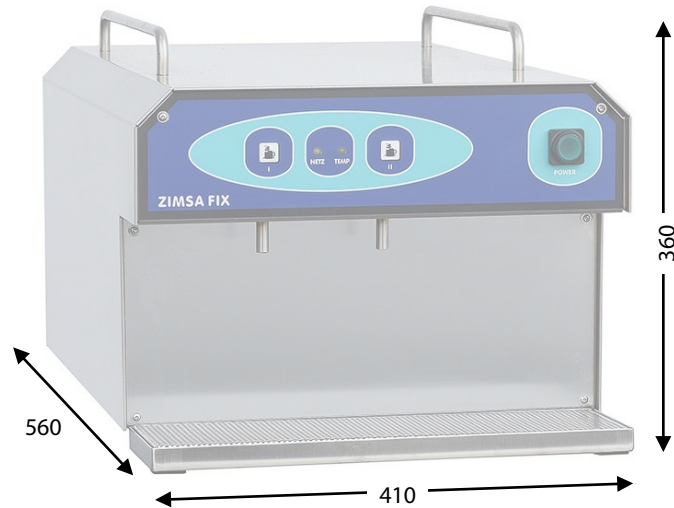
Advantages of the ZimsaFix instant beverage heater:

- Stainless steel housing
- Simple, user-friendly operating elements
- Space saving of up to 90 % compared to conventional types
- Filling volume infinitely adjustable from 0.1 l to 0.4 l; therefore different glass or cup sizes can be used.
- Two independently operating systems in the machine enable two different drinks to be served.
- At a dispensing temperature of 65 °C, at least 360 portions of 0.2 l can be dispensed per hour at both taps.
- Easy cleaning thanks to built-in rinsing program
- No loss due to stale beverage residue; no loss of taste as only the amount of beverage required for dispensing is heated.
- Better control of external staff thanks to integrated counting system
- Access to fill quantity regulation and counter for authorized persons only.
- Complies with current EU directives and EU regulations
- Ideal for mass dispensing in mountain stations, ski huts, Christmas markets, canteens, restaurants, après-ski bars and at major events at any time of year.

Avantages du chauffe-boissons instantané ZimsaFix :

- Boîtier en acier inoxydable
- Commandes simples et faciles à utiliser
- Gain de place jusqu'à 90 % par rapport aux modèles traditionnels
- Quantité de remplissage réglable en continu de 0,1 l à 0,4 l, ce qui permet d'utiliser différentes tailles de verres ou de tasses.
- Deux systèmes fonctionnant indépendamment l'un de l'autre dans l'appareil permettent de servir deux boissons différentes.
- Avec une température de distribution de 65 °C, les deux points de soutirage peuvent servir au moins 360 portions de 0,2 l par heure.
- Nettoyage facile grâce au programme de rinçage intégré
- Pas de perte due à des restes de boissons éventées ; pas de perte de goût, car seule la quantité de boisson nécessaire au service est chauffée.
- Meilleur contrôle du personnel externe grâce au système de comptage intégré.
- Accès à la régulation de la quantité de remplissage et au système de comptage uniquement pour les personnes autorisées.
- Conforme aux directives et aux règlements actuels de l'UE.
- Idéal pour la distribution de masse dans les stations de montagne, les chalets de ski, les marchés de Noël, les cantines, la gastronomie, les bars après-ski et lors de grandes manifestations en toute saison.

Außenmaße (mm)
Outer dimensions (mm)
Cotes extérieures (mm)



Außenmaße:	410 x 360 x 560 mm
Spannung:	400 V 50/60 Hz
Leistung:	5,0 kW
Gewicht:	47 kg
Arbeitstemperatur:	85 °C
Schlauchlänge:	2 x 2,50 m
Ansaugschläuche in individueller Länge sind auf Anfrage gegen Aufpreis erhältlich.	

Outer dimensions:	410 x 360 x 560 mm
Voltage:	400 V 50/60 Hz
Power:	5.0 kW
Weight:	47 kg
Working temperature:	85 °C
Hose length:	2 x 2.50 m
Intake hoses in individual lengths are available on request at an extra charge.	

Cotes extérieures :	410 x 360 x 560 mm
Tension :	400 V 50/60 Hz
Puissance :	5,0 kW
Poids :	47 kg
Température de travail :	85 °C
Longueur du tuyau :	2 x 2,50 m
Des tuyaux d'aspiration de longueur personnalisée sont disponibles sur demande moyennant un supplément.	